



本文件涉及临时议程的第 8.5 项。

世界卫生组织烟草控制框架公约缔约方会议第五届会议
大韩民国首尔，2012 年 11 月 12-17 日

**框架公约联盟政策简报：
2014-2015 年的公约预算和工作计划**

主要建议：

- 各缔约方在缔约方会议第五届会议就公约预算达成一致前，应确保缔约方会议的所有决定在工作计划和预算中都已体现；
- 2014-2015 年预算对几个战略性附属机构的工作，应进行优先排序：
 - 公约实施协助机制和支持工作小组；
 - 讨论和建议最适当的公约实施审查机制的专家小组；以及
 - 第 19 条（责任）专家小组。
- 第五届会议应确保与条约治理有关的活动，包括对所有低资源缔约方的旅行支助，通过公约的核心预算进行资助；
- 应继续制作缔约方会议摘要记录；
- 第五届会议应鼓励公约秘书处和世界卫生组织继续协调其支持公约实施的努力。

引言

各缔约方在每一届缔约方会议上通过公约预算和工作计划，就后续两年的公约优先重点达成一致。在缔约方会议第五届会议上，各缔约方将审查 2012-2013 年工作计划和预算的中期绩效报告¹，并通过新的 2014-2015 年工作计划和预算。

框架公约联盟认为，第五届会议应采取考虑到需要在全世界、区域和国家层面推动烟草控制的平衡的做法。同时，第五届会议应优先资助具有战略性范畴的工作计划活动，比如对实施公约的资源调动的审查，以及对公约实施审查机制最适当形式的专家研究。

公约预算

缔约方会议通过的公约预算覆盖连续两年，包括职员费用和活动费用。缔约方会议同意的最近一期预算，即 2012-2013 年预算达到 14,902,000 美元²。总金额中，45% 预计用于公约秘书处的职员费用³。剩余的 7,246,000 美元分配用于各种会议的后勤、联合需求评估特派团等活动和与组织讲习班有关的费用。另有 1,714,000 美元（占职员费用和活动费用总额的 13%）作为管理和后勤安排的一部分，应支付给世界卫生组织。

¹ COP5 report FCTC/COP/5/20.

² COP4 decision on the budget.

³ COP4 explanatory note.

公约预算的资金来源包括自愿评定分摊款⁴和公约秘书处筹集的预算外资金。在第四届会议上，各缔约方同意通过自愿评定分摊款提供 9,107,000 美元，还通过对每一缔约方预计提供金额的概述⁵。同时，第四届会议要求公约秘书处通过预算外方式，筹集剩余资金（5,759,000 美元）。根据报告 FCTC/COP/5/20，已经筹集到 500 多万美元⁶。

针对 2014-2015 双年度，公约秘书处建议预算总额为 17,470,000。这个金额包括职员工资、与公约工作相关的活动费用，以及与《消除烟草制品非法贸易议定书》（草案）有关的活动费用。预算总额还包括必须缴纳的 13% 的项目支持费用。框架公约联盟敦请各缔约方认真审查建议的 2014-2015 双年度预算和工作计划。各缔约方在第五届会议上同意公约预算前，应确保缔约方会议做出的所有决定在工作计划和预算中都已体现。各缔约方就哪些是优先重点活动达成一致，并且确定哪些工作应视预算外资金的可获得性而实施，也很重要。

公约工作计划

每个建议的公约预算都伴有工作计划草案，工作计划是对建议的公约秘书处在一年度内应完成活动的概述。为了反映缔约方会议做出的所有决定，工作计划建议可能有较大变化。

工作计划活动分为六个方面，从制定技术实施准则，到报告文书的维护，到与国际组织协调等等⁷。公约工作计划草案列明每项活动需要的资源，以及活动应由自愿评定分摊款还是预算外资金资助⁸。

在决定 2014-2015 双年度的公约活动时，第五届会议需要确定如何有效地使用公约的资源。框架公约联盟认为，支持在已经制定的公约措施上实现实际进展的活动，同时推动将提升公约长期实施问题方面的工作，十分重要。框架公约联盟建议如下：

a) 今后几年需要完成的重要工作

制定实施公约措施的技术准则或务实建议是公约届会之间工作的核心内容之一。建议的工作计划提出，2014-2015 双年度应支持三个工作小组和两个专家小组的会议。

框架公约联盟认为，现有的用于支持一个工作小组和两个专家小组会议的资金，应分配用于迄今为止缔约方会议还没有开展的活动。这些包括审查公约实施的资源动员和支持及其协助机制的工作小组⁹；以及讨论和建议公约实施审查机制最合适方式的专家小组¹⁰。框架公约联盟建议成立一个专家小组审查第 19 条（责任）¹¹。

b) 通过核心资金覆盖的费用

首先，与条约治理有关的活动，比如举行缔约方会议和缔约方会议主席团会议，应由公约的核心资金覆盖。同样，低资源缔约方参加这些会议应由公约核心预算完全资助。在这一方面，框架公约联盟敦请第五届会议通过和资助专门针对公约的旅行支助政策，为包括最不发达国家在内的每个低收入和中等偏下收入缔约方的一名代表参加缔约方会议及其附属机构的会议提供全面支持（最直接的经济舱往返机票；住宿；每日津贴）¹²。

⁴ For more information on FCA's position see [FCA Policy Briefing: Voluntary Assessed Contributions \(VACs\)](#).

⁵ COP4 budget decisions.

⁶ Para 37.

⁷ For more information on the format of the FCTC budget see [FCA's fact sheet on the FCTC budget & workplan](#).

⁸ COP5 report FCTC/COP/5/23.

⁹ For more information on the working group see [FCA Policy Briefings: Mechanisms of assistance and financial resources](#).

¹⁰ For more information on FCA's position see [FCA Policy Briefing: FCTC reporting arrangements](#).

¹¹ For more information on FCA's position see [FCA Policy Briefing: Article 19 – holding the tobacco industry liable for its illegal acts](#).

¹² For more information on FCA's position see [FCA Policy Briefing: Travel Support](#).

其次，预算和工作计划草案提出作为一项可能的“效益措施”，用对缔约方会议进程的简要报告代替摘要记录¹³。框架公约联盟提醒各缔约方慎重通过这一措施。摘要记录提供对缔约方会议的考虑和讨论的记录，对理解缔约方会议的工作以及它做出决定的意思和意义必不可少¹⁴。简要报告将无法包括许多重要的讨论和缔约方会议的进程。

第三，以往历届缔约方会议要求公约秘书处支持各缔约方实施公约。但是，这些活动的资源不是由自愿评定分摊款提供的，这导致在活动实施方面屡次出现延误。第五届会议应考虑是否公约秘书处支持各缔约方履行报告义务，或实施联合需求评估特派团的一些活动，可以由公约的核心资金自愿评定分摊款提供。

c) 必须依靠筹集资金的活动

虽然 2014-2015 双年度工作计划草案建议的所有活动都促进公约的进展，但是由于资源稀缺，第五届会议将不可避免地不得不先优先安排一些活动再安排另外一些。框架公约联盟欢迎通过预算外资金，资助所有与实施消除烟草制品非法贸易议定书有关活动的建议¹⁵。同样，第 17 和 18 条工作小组的工作也可以根据是否有预算外资源开展，或者采用其他方式如电子沟通等进行¹⁶。

如果在跨国界广告工作上有资金可用，资金应用于实施第 13 条工作小组在缔约方会议第三届会议上提出的建议¹⁷，从信息分享和通知安排开始。这将涉及各缔约方报告跨国界广告例子的网站，以及在每一个缔约方建立联系人，除其他事情外，互相通知。最后，框架公约联盟建议在第五届会议以后，第 9 和 10 条工作小组应暂停，但是暂时不解散¹⁸。

在这一方面，第五届会议应讨论确保预算外资金的策略。在第五次会议和第六次会议之间，应定期审查这些策略，并由后续的缔约方会议届会根据需要更新。

公约秘书处和世界卫生组织之间的协调

框架公约联盟赞赏公约秘书处和世界卫生组织及其无烟草行动司协调工作，扩大有能力的世卫组织项目、部门和办公室支持公约的作用。框架公约联盟鼓励第五届会议要求进一步加强这些努力（包括在世卫组织所有相关项目、部门和办公室的工作计划中，加入对实施公约的支持），并最大程度利用现有资源。

结论

第五届会议将通过的预算和工作计划必须表明，为了公约实施的进展，对资金进行平衡、有效的使用。框架公约联盟认为，2014-2015 双年度预算应资助几个战略性的工作小组和专家小组的工作，并且为所有低资源缔约方专门针对公约的旅行支助提供充足的资金。

框架公约联盟吁请各缔约方贡献必要的预算外资金，使工作计划包括的其他重要活动得以全面实施。缔约方会议应制定明确的筹资战略并定期审查。

¹³ COP5 report FCTC/COP/5/23 Annex 2.

¹⁴ For example, COP4 Summary records are cited by COP5 report FCTC/COP/5/22.

¹⁵ For more information on FCA's position see [FCA Policy Briefing: The illicit trade protocol](#).

¹⁶ For more information on FCA's position see [FCA Policy Briefing: Article 17 and 18 draft policy options and recommendations](#).

¹⁷ See Annex 3 to COP3 report FCTC/COP/3/9.

¹⁸ For more information on FCA's position see [FCA Policy Briefing: Adoption of additional guidelines for implementation of Articles 9 and 10](#).